

# GLOSSAR der umweltschutzrelevanten Begriffe

## DEUTSCH - ENGLISH

Abbau	degradation; decomposition
Abbaubarkeitsgrad, biologischer	degree of biodegradability
Abbaugeschwindigkeitskonstante	degradation rate constant
Abbaukinetik	degradation kinetics
Abbauleistung	degradation performance
Abbaurrate	degradation rate
Abfallbeseitigung	waste management
Abfallentsorgungsplan	waste management plan
Abfallgesetzgebung (allgemein)	waste legislation
Abfallsperre	litter screen
Abfallstrom	waste stream
Abfalltonne	dustbin
Abfallverbrennung	waste incineration
Abfallverbrennungsanlage	waste incineration plant
Abfallverbringung	waste movement; waste shipment
Abfallverfestigung	waste solidification
Abfallvermeidung	waste avoidance
Abfallverwertung	waste recycling
Abfallwiederverwendung	re-use of waste
Abfallwirtschaftsbilanzen	waste (management) balances
Abfallwirtschaftskonzepte	waste (management) concepts
Abfallzerkleinerer	garbage grinder (USA)
Abfluss	effluent (fluid discharged to the external environment)
Abfluss (bezogen auf Flüsse)	river runoff
Abflussbeiwert	discharge coefficient
Abflussjahr	water year
abflusslose Gebiete	closed drainage
Abflussrohr	drain pipe
Abflussverhältnis	runoff coefficient
Abgas	flue gas; offgas; waste gas, emission
Abgasreinigung	flue gas cleaning
Abgasrohre	gas drain pipes
Abgasverlust	stack loss
Abgaswäsche	flue gas scrubbing system
abgestelltes Fahrzeug	abandoned vehicle
abiotische Umwelt	abiotic environment
abkippen (wild)	dump (to)
Abkipfstelle	tip
Abkipfstelle	dump
Abkommen (zweiseitige Übereinkunft)	agreement

ablagern	landfilling
Ablagerung	landfill
Ablagerungsbereich	lined emplacement area (instead of dumping area)
Ablagerungsort	location of emplacement (instead of site of dumping)
Ablagerungsplan	emplacement plan (instead of dumping plan)
Ablauf (einer Genehmigung)	expiry
ablehnen	reject (to)
Ablehnung	rejection
Abraum	spoil
Absatz	paragraph (para)
Absatzbezeichnung	paragraph indication
abschätzen	evaluate (to)
Absichtserklärung	declaration of intent
Absichtserklärung (Brief)	letter of intent
Absorption (biologisch)	absorption (exposure)
Absorptionsoberfläche	absorption surface
Abspülung	surface runoff
Abstandserlass	clearance decree
Abstandsfläche	clearance
abstimmen	vote (to)
Abstimmen (aufeinander)	harmonise (to)
Abstimmung	vote
Abstimmungsgebot	coordination requirement
Abteilung	department
Abtragung	degradation
Abwägungsfehler	weighting error
Abwägungsgebot	weighting requirement
Abwärme	waste heat
Abwasser	sewage; waste water
Abwasserbehandlungsanlage	waste water treatment plant; sewage treatment plant; sewage works
Abwasserbehandlungsmaßnahme	sewage treatment measure
Abwasserbelastung	wastewater contamination / contamination of effluent water
Abwasserbeseitigung	waste water disposal
Abwasserbeseitigungsplanung	sewage disposal plan
Abwassereinleitung	discharge of wastewater
Abwasserreinigungsanlage	sewage works
Abwasserschlamm	sewage sludge
Acidität	acidity
Actinium	actinium
Actinoid	actinide
Additionspolymer	addition polymer
ADI – Wert	acceptable daily intake value

Adsorption	adsorption
Adsorptionsoberfläche	adsorption surface
Adsorptionswasser	adsorbed water
Advektion	advection
Aerationszone	aeration zone
aerob	aerobic
aerober Abbau	aerobic degradation
Agenda 21	Agenda 21
aggressiver Abfall	corrosive waste (damaging to human and organic tissues)
Agrarplanung	agricultural planning
Akademie für Raumforschung und Landesplanung	Regional Studies and Planning Academy
AKP	acp
Aktivität (biologisch)	biological activity
Aktivkohle	activated carbon
akustische Kenngröße	acoustic property; acoustic indicator
akustische Qualität	acoustical quality
akustischer Filter	acoustic filter
akustisches Wohlbefinden	acoustic comfort
akute aquatische Toxizität	acute aquatic toxicity
Akzent	emphasis; focus; priority
Akzent setzen	place emphasis on (to); focus on (to); set priorities (to)
Akzeptanz	public acceptance
Alkalinität	alkalinity
Allgemeinbevölkerung	general population
allgemeine Auffassung	general consensus
allgemeine Grundlagen	fundamentals
Allgemeine Verwaltungsvorschrift zum Wasserhaushaltsgesetz über die Einstufung wassergefährdender Stoffe in Wassergefährdungsklassen	General Administrative Regulation on the Classification of Substances Hazardous to Waters into Hazard Classes
Allgemeinwohl	public welfare
als Anlage beifügen	enclose (to)
Alte Bundesländer	Old Federal States; Old Laender
Altersbestimmung (mittels <sup>14</sup> C)	radio carbon dating
Altfahrzeuge; Altautos	end-of-life vehicles; scrapped cars
Altlast	abandoned site; contaminated land
Altöl	waste oil
Altpapier	used paper
Altreifen	used tires
Altstandort	abandoned industrial site
Altstoff	existing substance
Altstoffverordnung	Existing Substances Regulation
Altwasser	ox-bow water
Ammonium	ammonium

Amtsbereich	responsibilities; field of competence
anaerob	anaerobic
Analysenverfahren	analytical method
Änderung der Verordnung	amendment of the ordinance
anfechten	contest (to); dispute (to); challenge (to); appeal against (to)
Anfechtungsklage	action of opposition
Anforderung	requirement; demand
Anforderungen an	demands on; requirements of/on
Anfrage	interpellation; request
Angebot und Nachfrage	supply and demand
angemessen	duly; appropriate
Angestellter im öffentlichen Dienst	employee in the public service; civil servant
Anhang	appendix; annex
Anhörung	hearing
Anlage	plant; facility; installation
Anlage (zu einem Schreiben)	enclosure
Anlagenleistung	plant rating (performance rating in figures)
Anleitung	instructions; guidance
Anleitungen	procedures
Annahmeerklärung	declaration of acceptance
annehmen (Regelung)	adopt (to)
anordnen	order someone to do something
Anordnung	order; instruction
Anpassungsfähige Art	adaptable species
Anpassungsfrist	adaptation period
Anregung	proposal; suggestion
Anreicherung	accumulation
Anreicherung im Körpergewebe	accumulation in body tissues
Anreiz schaffen	stimulate (to)
Anreize	incentives
Ansatz	approach
Anschauung (die generelle)	public opinion; general consensus
Ansicht	view; opinion
Ansprache	address; speech
Anspruch	claim
Anteil erklärter Varianz	percentage of explained variance
Antriebsgeräusch	propulsion noise
anwenden	apply (to); use (to)
Anwendung	implementation; application
Anwendung (auf)	application (to)
Anzeige	display
AQUA-Gebiete	aqua waters
aquatische Lebensgemeinschaften	aquatic communities
Aräometer	aerometer
Archiv	repository

Ärgernis	nuisance
arid	arid
Ariditätsindex	aridity index
Arithmetischer Mittelwert	arithmetic mean
Arrondierung	rounding off
Art der baulichen Nutzung	type of built use
Artenschutz	protection of species
Artenschutzprogramm	wildlife conservation programme
Artenvielfalt	biodiversity
Artenvielfaltskonvention	International Convention on Biodiversity
Asbest	asbestos
Asbestose	asbestosis
Asbestzement	asbestos cement
Asean	asean
Assimilation	assimilation
Astronautik	astronautics
Atmosphäre	atmosphere
Atmosphärenchemie	atmospheric chemistry
atmosphärische Inversion	atmospheric inversion
atmosphärische Schichtung	atmospheric layering
atmosphärische Überwachung	atmospheric monitoring
atmosphärische Zirkulation	atmospheric circulation
atmosphärische Zusammensetzung	atmospheric composition
atmosphärischer Schwebstoff	atmospheric particulate
atmosphärisches Aerosol	atmospheric aerosol
atmosphärisches Ozon	atmospheric ozone
Atrazin	atrazine
audiovisuelle Ausstattung	audio-visual equipment
audiovisuelle Darstellung	audio-visual presentation
Audit	audit
auf Bundesebene	at federal level
auf Länderebene	at land level
auf regionaler oder kommunaler Ebene	at regional level
Aufbau	assembly
Aufbau der Probenahmeeinrichtung	sampling train
Aufbereitung	treatment; processing
Aufbereitung	treatment
Aufbereitung (Wasser)	conditioning
Aufbereitungsanlage	treatment plant
Aufbereitungsfaktoren	treatment method
Aufenthaltszeit	residence time
Aufgabenstellung	objective
aufgeklärte Varianz	explained variance
Aufnahme	intake; input
Aufstauung (von Wasser)	impoundment
aufstellen	draw up (to)

Aufstellung	siting
Auftrag	contract
Auftragung (Aufbringung) auf den Boden	application of substances to the land
Ausbreitungsmodell	dispersion model
Ausfällung	precipitation
Ausfluss	effluent (fluid discharged to the external environment)
Ausführung (von Aufgaben)	performance of; execution of; carrying out of tasks (work)
Ausgleich- und Ersatzmaßnahmen	compensatory measures
Aushebeln	undermine
Auslaugung; Auswaschung	leaching: wash out
Auslegung	design; interpretation
Ausnahmefall	exceptional case
Ausscheidung (aus dem Organismus)	depuration; clearance
Aussenbereich	outer zone
Außenkompetenz	external competence
Außenluft	ambient air; outdoor air
außerhalb der öffentlichen Abfallwirtschaft	independent of the public waste management system
aussortieren	sort out (to)
Ausspülung	leaching
Ausstieg aus der Kernenergie	phasing out of nuclear energy
Austauscharme Wetterlage	inversion (weather condition)
auswaschen	scrub (to)
Auswaschung	leaching
Autökologie	autecology
Automatischer Nachweis	automatic detection
Automobilindustrie	automobile industry
Auwald	alluvial forest
Avifauna	avifauna
Bach	brook
Badebeckenwasser	swimming pool water
Badegewässer	bathing water
Badegewässer (Meerwasser)	bathing seawater
Badegewässer (Süßwasser)	bathing freshwater
Bakterie	bacterium
Bakteriengehalt	bacterial content
Bakteriologie	bacteriology
Bakteriologische Verunreinigung	bacteriological pollution
Bakterizid	germicide
Bakterizid	bactericide
Ballenpresse	baler
Bankwesen	banking
Barium	barium
Barriereriff	barrier reef
Base (chemisch)	base (chemical)

Basidiomycet	basidiomycetes
Basizität	basicity
Basler Abkommen	Basel Convention
Basler Übereinkommen	Basel Convention
Batterieentsorgung	battery disposal
Bauelement	building component
Baufläche	development zone
Baugebiet	built use zone
Baugenehmigung	planning permission/building permit
Baugesetzbuch	building code
Baugewerbe	building trade
Baugrenze	set-back line
Baugrundstück	development site
Bauland	building land
Bauleitplanung	urban land use planning
Baulinie	building line
Baumassenzahl	cubic index
Baumschutzsatzung	tree preservation bye-laws
Baumschutzverordnung	tree preservation bye-laws
Baunutzungsverordnung	Land Use Ordinance
Bauordnungen	building regulations
Bauschutt	demolition waste
Baustelle	building site
Baustelle	building site
Baustellenabfälle	construction waste (building and demolition waste)
Baustoff	building material
Baustoffindustrie	building material industry
Bauvorschrift	building regulation
Bauweise; geschlossene	closed coverage type
Bauweise; offene	open coverage type
Bauwirtschaft	building industry
bBiochemischer Vorgang	biochemical processs
beantragen	request (to)
Bebauungsdichte	density of development
Bebauungsplan	local development plan
Bebauungsplan; einfacher	local development plan; simplified
Bebauungsplan; qualifizierter	local development plan; detailed
Bebauungstiefe	depth of development
Bedarf	demand; requirement
Bedarfsgegenstand	commodity; requisite
Bedeutung	importance
Beeinträchtigung von Natur und Landschaft	impairment of nature or landscape
beenden	terminate (to)

Befugnis	authorisation
Begleitpapiere	consignment notes
Begleitschein	movement/tracking form (consignment note)
begrenzte Rohstoffe	exhaustible raw materials
Begrenzung	limitation
Begriffsbestimmungen	definitions
Behälter	tank; reservoir; vessel; container
Behältersystem	container system
Behandlung	treatment
Behandlungsanlage	treatment plant
Behörde	authority; agency
Behördenbestätigung	official confirmation
Beimengungen	constituents
Beirat "Lagerung und Transport wassergefährdender Stoffe"	Advisory Council on the Storage and Transport of Substances Hazardous to Waters
Belastbarkeit (eines Gewässers)	pollution load capacity (of a surface water)
Belästigung	nuisance ; annoyance
Belästigungsschwelle	nuisance threshold
Belastung	nuisance
Belastungsgebiet See	investigation area
Belebtschlamm	activated sludge
Belebtschlamm-Atmungs-Hemmtest	activated sludge respiration inhibition test
Belüftung	aeration
Bemessen von Konstruktionen; z.B. auch Rohrleitungen	rating (of constructions)
benannte (zertifizierte) Stelle	notified body
benetzter Umfang	wetted perimeter
Benthal	bental
Benthos	benthos
benthisches Ökosystem	benthic ecosystem
Benzol	benzene
Benzpyren	benzopyrene
Beobachtungsbrunnen	monitoring well
Bereich der nationalen Rechtsprechung eines Staates	area under the national jurisdiction of a state
Bereitstellen	provision; the supply
bereitstellen (von Material)	provide (to); supply (to)
Bergerhoffgefäße	Bergerhoff gauge/sampler
Bericht	report
Berner Konvention	Berner Convention
Berücksichtigung geschlechtsspezifischer Unterschiede	gender mainstreaming
Beryllium	beryllium
Beschaffenheit	composition (of); nature (of)
Beschlagnahme	confiscation
beseitigen	dispose of (to)



Beseitigung	removal; elimination; disposal
besiedeln	populate (to)
besonders überwachungsbedürftige Abfälle	waste requiring special supervision
bestanwendbare Möglichkeit	best practical mean (bpm)
bestanwendbare Möglichkeit in Hinsicht auf die Umwelt	best practical environmental option (bpeo)
bestätigen	confirm (to)
beste verfügbare Technik	best available technology
Bestimmung	determination
Bestimmungen (nationale)	provisions (national)
Bestimmungsgrenze	limit of quantification
Betastrahlung	beta radiation
Beteiligter	stakeholder
betonen	place emphasis on (to); focus on (to); set priorities (to)
Betonung	emphasis
betrachten	consider (to)
Betreiber	operator
Betreuung (techn.)	maintenance
Betrieb	factory; works; enterprise; concern
Betriebskosten	continuing costs; running costs
Beurteilungspegel	rating level
Bevölkerung	population
Bewertung	assessment; valuation; evaluation
Bewertungsmuster	evaluation pattern
Bewertungsschema	evaluation scheme
Bewirtschaftungsplan	water resource plan
Bezugsgrößen	reference quantities ; reference values
Bezugsvolumen	reference volume
Bias	bias
Bibliographie	bibliography
Bibliographisches Informationssystem	bibliographic information system
Bienenschutz	bee conservation
Bifurkation	bifurcation
Bilanz	balance
Bilanz (Betriebswirtschaft)	balance (economic)
Bilanzierung	balance (process)
Bilgenöl	bilge oil
Bilgenwasser	bilge water
BimSchG (Bundesimmissionsschutzgesetz)	Federal Immission Control Act
BimSchV (Bundesimmissionsschutzverordnung)	Federal Immission Control Ordinance
Bioabbau	biodegradation
Bioabbaubarkeit	biodegradability
Bioabbaupotential	biodegradation potential
Bioabfall	biowaste

Bioakkumulation	bioaccumulation
Bioakkumulationspotential	bioaccumulation potential
Bioakkumulativer Schadstoff	bioaccumulative pollutant
Biochemie	biochemistry
biochemische Methode	biochemical method
biochemische Stoffe	biochemical substance
biochemischer Sauerstoffbedarf (BSB)	biochemical oxygen demand (BOD)
Bioethik	bioethics
Biogas	biogas
Biogeochemie	biogeochemistry
Biogeochemischer Kreislauf	biogeochemical cycle
Biogeographie	biogeography
Bioindikator	biological indicator
Bioklimatologie	bioclimatology
Biokonzentrationsfaktor	bioconcentration factor
Biokraftstoff	biofuel
Biologie	biology
biologisch abbaubar	biodegradable
biologisch abbaubarer Schadstoff	biodegradable pollutant
biologische Abbaubarkeit	biodegradability
biologische Abfallbehandlung	biological waste treatment
biologische Abgasreinigung	biological waste gas purification
biologische Abwasserbehandlung	biological wastewater treatment
biologische Analyse	biological analysis
biologische Behandlung	biological treatment
biologische Entwicklung	biological development
biologische Produktion	biological production
biologische Ressource	biological resource
biologische Schädlingsbekämpfung	biological pest control
biologische Schadstoffwirkung	biological effect of pollution
biologische Stickstoff-Fixierung	biological nitrogen fixation
biologische Verunreinigung	biological contamination ; pollution
biologische Wirkung	biological effect
biologischer Abbau	biodegradation
biologischer Kreislauf	biological cycle
biologischer Sauerstoffbedarf	biological oxygen demand (BOD)
biologischer Schadstoff	biological pollutant
biologischer Vorgang	biological process
biologisches Erbe	biological heritage
biologisches Kampfmittel	biological weapon
biologisches Schutzgebiet	biological reserve
Biolumineszenz	bioluminescence
Biomagnifikation	biomagnification
Biomarker	biomarker
Biomasse	biomass
Biomembranfiltration	biomembrane-filtration
Biomonitoring	biological monitoring
Biophysik	biophysics

Bioreaktor	bioreactor
Biorhythmus	biorhythm
Biosicherheit	biosafety
Biosphäre	biosphere
Biosphärenreservat	biosphere reserve
Biosynthese	biosynthesis
Biotechnik	biological engineering
Biotechnische Gefahr	biotechnological hazard
Biotechnologie	biotechnology
Biotest	biological test
biotischer Faktor	biotic factor
biotischer Index	biotic index
Biotop	habitat
Biotop	biotope
Biotopkartierung	habitat maps
Biotopordnung	biotope order
Biotopschutz	biotope protection
Biotopverbundsystem/-netz	habitat system/network
Biotopvernetzung	biotope network
Bioverfügbarkeit	Bioavailability
Biozid	biocide
Biozönose	biocoenosis
Bitumen	bitumen
bituminöse Bindemittel	asphalt cement
Blaualgen	blue-green algae
Bleicherde	bleaching clay
Bleichmittel	bleaching agent
Bleichungsverfahren	bleaching process
Blockbebauung	perimeter development
Block-Heiz-Kraftwerke	cogeneration plant
bloß nicht bei mir“	nimby = not in my back yard
Blut	blood
Boden	soil
Bodenauftrag (Aufbringung auf den Boden)	application to soil (eg. Of waste; sludge) (often used in the context of land farming)
Bodenaushub	excavated soil
Bodenfeuchte	soil humidity
Bodeninformationssystem	soil information system
Bodenmikroflora	soil microflora
Bodenmikroorganismen	soil microorganisms
Bodenschätze	mineral resources
Bodenschutz	soil conservation ; soil protection
Bodenverbesserungsmittel	soil conditioner; soil improver
Bodenwasser	soil water
Bonner Konvention	Bonn Convention
Bootsfahrt	boating

Bor	boron
Boskett	bocage
Botanik	botany
Botanischer Garten	botanical garden
Botanisches Glashaus	botanical conservatory
Bovidae	bovids
Brache	derelict land; fallow land; urban waste; brownfield
Brackwasser	brackish water
Brauereiwesen	brewing industry
Braunkohle	lignite
Braunwasser	humic water
Brecher	crusher
brennbar	flammable
Brenner (ohne Gebläse)	natural draft burner
Brennstoffzufuhr	fuel feed
Bring- und Holsysteme	the bring and collect systems
Bringsystem	bring system
Brom	bromine
Brunnen	well
Brunnenfunktion	well function
Brunnenpfeife	well pipe
Brüsseler Zusatzabkommen	brussels additional agreement
Brüten	brooding
Bruttogeschossfläche	gross floor space
Bruttoinlandsprodukt	gross domestic product (gdp)
Bryophyten	bryophytes
BSB (biochemischer Sauerstoffbedarf)	BOD
BSB <sub>5</sub>	bod <sub>5</sub>
Buchführung	accounting
Buchhaltung	bookkeeping
Bucht	bay
Bundesamt für Naturschutz	Federal Nature Conservation Agency
Bundesanzeiger	Federal Gazette
Bundesbaugesetz	Federal Building Act
Bundesdrucksache	Bundestag publication
bundeseinheitliche Lösung	federally uniform regulation
Bundesforschungsanstalt für Landeskunde und Raumordnung	Federal Regional Studies and Planning Research Institute
Bundesgesetzblatt	Federal Law Gazette
Bundes-Immissionsschutzgesetz (BimSchG)	Federal Immission Control Act
Bundes-Immissionsschutzverordnung (BimSchV)	Federal Immission Control Ordinance
Bundesinnenministerium (BMI)	Federal Ministry of the Interior
Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (BMU)	Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety

Bundesnaturschutzgesetz	Federal Nature Conservation Act
Bundesrat	Federal Council of Germany
Bundesraumordnungsprogramm	Federal Planning Programme for the Regions
Bundesregierung	Federal Government
Bundeseseuchengesetz	Federal Communicable Diseases Act; Federal Law on Epidemic Control
Bundestag	Bundestag
Bundesumweltministerium (BMU)	Federal Environment Ministry
Bundesverkehrswegeplan	Federal Transport Network Plan
Bundeswaldgesetz	Federal Forests Act
Bundeswehr	Federal Armed Forces
bundesweit	nation-wide
Bürgerbeteiligung	citizens participation; public participation
Bürgerinitiative	citizens initiative; grass-roots movement; action group
bürokratische Hemmnisse	institutional obstacles
Bußgeld	fine
Calciumhydroxid	lime hydrate
Carcinogenität	carcinogenicity
Charta der Europäischen Städte und Gemeinden	Charter of European Cities and Towns Towards Sustainability
Charta von Athen	Athens Charter
Chemikaliengesetz	Chemicals Act
chemischer Abbau	chemical decomposition
chemischer Sauerstoffbedarf (CSB)	chemical oxygen demand (COD)
chlorierter Kohlenwasserstoff (CKW)	chlorinated hydrocarbon; chlorohydrocarbon
Chlorkohlenwasserstoff	chlorinated hydrocarbon
Chlorphenole	chlorophenols
chronische aquatische Toxizität	chronic aquatic toxicity
Confounder	confounder
CSB (chemischer Sauerstoffbedarf)	COD (chemical oxygen demand)
Cyanid	cyanide
Dampf	vapour
Darcy-Gesetz	Darcy law
darlegen	set forth (to)
Datenbank	database
Datenschutz	protection of personal data
Dauerbetrieb	continuous operation
Dehydrogenaseaktivität	dehydrogenase activity
Deich	dyke; dike
Deklarationsanalyse	declaration analysis
Dekontamination	decontamination
dekontaminieren	decontaminate; to
Denitrifikation	denitrification
Deponie	landfill
Deponieabdichtungen	landfill liner

Deponieauflager	landfill subbase
Deponiebasisabdichtungssystem	landfill bottom liner
Deponiebetreiber	landfill operator; landfill operator
Deponieentgasung (aktive)	landfill gas extraction (implies controlled gas collection)
Deponieentgasung (passiv; unkontrolliert)	landfill gas venting (implies uncontrolled release to atmosphere)
Deponiegas	landfill gas
Deponiegasfassung	landfill gas collection
Deponiegasfreiheit in	no landfill gas in
Deponiekörper	landfill body
Deponieoberflächenabdichtungssystem	landfill cap system
deponieren	landfill (to); deposit (to)
Deponierung	landfilling
Depression	depression
Desinfektion	disinfection
Desinfektionsanlage	disinfection plant
Desinfektionsmittel	disinfectant
Desorption	desorption
Detergentie	detergent
Determinante	determinant
Detritus	detritus
Deutsche Meteorologische Gesellschaft	German Meteorological Society
Deutscher Städtetag	Association of German Cities and Towns
dezentrale Konzentration	decentralized concentration
dicht	impermeable; impervious
Dichte	density
diffuse Emissionen	fugitive emissions
Diffusion	diffusion
Diffusionsabscheider	diffusion separator
DIN 18005	DIN 18005
direkte Deponierung	direct landfill (waste deposit without pre-treatment)
diskontinuierliches Verfahren	batch process
disperses System	disperse system
Dispersion	dispersion
Dorf	village
Dorfgebiet	village zone
Dosis-Wirkungs-Beziehung	dose-effect relationship; dose-response relationship
Dränleitungen	drain pipe
Dränung	drainage
Drehrohrofen	rotary kiln
Druckfestigkeit	compression strength
Druckhöhe	pressure height
Druckluftbelüftung	air diffusion

Durchführungsbestimmung	implementing provision
Duldungspflicht	obligatory tolerance; obligation to tolerate
Düngemittel	fertiliser; manure
Dünger (biologisch-organisch)	manure
Düngung	fertilisation
Durchfluss	discharge
Durchflusskurve	discharge curve
Durchflussmessung	discharge measurement
Durchflussregime	runoff regime
durchführen (Gesetze; Verordnung)	enforce (to); implement (to)
Durchführen der Messung	measurement procedure
Durchführungsverordnung	implementing ordinance
Durchgängigkeit (H <sub>2</sub> O)	patency
Durchlässigkeit	permeability
Durchlässigkeit; wirksame	effective permeability
Durchlässigkeitsbeiwert	coefficient of permeability
Durchmischungsreaktor	continuous stirred reactor
Durchsatz	throughput
Düsenzerstäuber	nozzle atomizer
dystroph	dystrophic
EG-Kommission	European Commission
Eigenleistung	in-house performance
Eigenschaft (biologisch)	attribute; property (biological)
Einbau (von Abfällen)	emplacement (of waste)
einbringen (Regelungen)	propose (to)
Einbringen (von Schadstoffen)	dumping
Eindringen von Luft in Gasdrainagen oder Gassammelleitungen	air intrusion into gas collection systems
Einfluss	impact
Einflussfaktor	influencing factor
Eingriff	intervention
Einhaltung der Umweltauflagen	environmental compliance
Einkapselung	encapsulation
Einkapselung (gefährlicher Stoffe)	containment
Einleitung (von Abwasser)	discharge
Einsatzmöglichkeiten	applications
Einspruch	objection
Einwegbehälter	disposable container
Einwegzeugnis	throw-away product
Einwegflasche	non-returnable bottle
Einwegverpackung	non-returnable packaging
Einwohner	resident
Einwohnerdichte	population density
Einwohnergleichwert	population equivalent
Einzeldeponierung	monofill (landfill for one type of waste)
Einzelhandel	retail

Einzelhändler	retailer
Einzelspezies-Test	single species test
Einziehung (Beschlagnahme)	confiscation
Einzugsgebiet	drainage basin; watershed
EIONET-Elemente	EIONET elements
EIONET-Mitglieder	EIONET elements
Eis	ice
Eispunkt	ice point
Elektrofilter	electrostatic precipitator
Elimination	elimination
Eluatkriterien	eluate criteria
Elution	elution
Emission	emission
Emission (Geräusch-)	emission (noise-)
emissionsarm	low-emission
Emissionsgrenzwerte (anlagenbezogen)	emission limit values
Emissionshandel	emission trading
Emissionskataster	emission register; emission inventory
Emissionskontrolle	emission control
Emissionsmessung	emission measurement
Emissionsminderung	emission reduction
Emissionsnorm	emission standard
Emissionsobergrenze	emission ceiling
Emissionsquelle	emission source (emitter)
Emissionsschwellenwert	emission threshold value
Emissionsüberwachung	emission control
Emittent	emission source
emittieren	emit (to)
Empfangsstaat	state of destination
Empfehlung	recommendation
Emulsionsspaltung	demulsification; emulsion breaking
Endenergieverbrauch	total final energy consumption (tfec)
endliche Rohstoffe	exhaustible raw materials
Endpunkt	end point
Endverbraucher	ultimate consumer
energetische Verwertung (Nutzung)	energy recovery
Energie aus Biomasse	biomass energy
Energieausbeute; Energieausnutzung	energy efficiency
Energiebedarf	energy demand
Energieberater	energy consultant
Energiebilanz	energy balance
Energieeinsparung	energy conservation; energy saving
Energieeinsparungsgesetz	Energy Conservation Act
Energiekonzepte	energy strategy
Energielinie	energy curve
Energierohstoff	energy feedstock



energiesparende Maßnahme	energy saving measure
Energieumwandlung	energy conversion
Energieverbrauch	energy consumption; energy use
Energiewende	turn of energy policies
Entfetten	degreasing
Entgasungskammern (auf Deponie)	landfill gas extraction chambers
Entgasungsschächte	gas extraction shafts
entgiften	decontaminate (to); detoxicate (to); detoxify (to)
Entgiftung	decontamination; detoxification
Entölung	oil removal
Entölungsanlage	deoiling facility; oil removal facility
entsalzen	desalt (to)
Entsalzung	desalination
Entschädigung	compensation
entschwefeln	desulphurize (to)
Entschwefelung	desulphurization; sulphur removal
Entschwefelungsanlage	desulphurization unit
Entsorgergemeinschaften	waste management associations
Entsorgung	disposal
Entsorgungsanlage	waste management facility plant
Entsorgungsautarkie	waste management self sufficiency
Entsorgungsfachbetriebe	waste mangement facilities
entsorgungsfreundlich	easily disposable
Entsorgungsgemeinschaft	waste management association
Entsorgungsgenehmigung	disposal licence
Entsorgungskonzept	waste management concept
Entsorgungsnachweis	record of proper waste management
Entsorgungsorganisation	waste management organisation
Entsorgungsträger	waste management representative
Entsorgungsunternehmen	waste management enterprise
Entsorgungsweg	disposal route
Entwaldung	deforestation; forest clearance
Entweichen von Deponiegas	discharge of landfill gas [implies uncontrolled release to atmosphere]
Entwurf	draft
entzündbar	ignitable; inflammable
Epilimnion	epilimnion
erbgutschädigender Stoff	mutagenic substance
Erdgas	natural gas
Erfassungsgrad	collection efficiency
Erfahrungsbericht	field report
Erfordernis; Voraussetzung	requirement; prerequisite
erhalten (Umwelt schützen)	conserve (to) ; to preserve
Erhaltung der Natur und der natürlichen Ressourcen	conservation of nature and natural resources

Erhaltungssatzung	preservation statute
Erlass	decree; enactment; passing (of)
erlassen(Regelungen)	enact (to); pass (to); issue (to) (ordinance)
Ermächtigung	authorisation; right; power
Ernährungssicherung	food security
erneuerbare Energie	renewable energy
erneuerbare Energiequellen	regenerative energy sources; renewable energy sources; renewables
erneuerbare Energieträger	renewable energy / renewable energy sources
erneuerbare Rohstoffe	renewable resources; renewable raw materials
Erneuerbare-Energien-Gesetz	Act on Granting Priority to Renewable Energy Sources (Renewable Energy Sources Act)
Erosion	erosion
Ersatzkraftstoff	substitute fuel
Erschliessung	developing a site
Erteilung	granting (an authorisation); issue (a license)
erwägen; in Erwägung ziehen	consider (to)
Erwartete Umweltkonzentration	predicted environmental concentration
Erwerbstätige Bevölkerung	active population
Essig	vinegar
ETC/Binnengewässer	European Topic Centre on Inland Waters (ETC/IM)
ETC/Boden	European Topic Centre on Soils (ETC/S)
ETC/Datenquellenkatalog	European Topic Centre on Catalogue of Data Sources (ETC/CDS)
ETC/Küsten- und Meeresumwelt	European Topic Centre on Marine and Coastal Environment (ETC/MC)
ETC/Landbedeckung	European Topic Centre on Land Cover (ETC/LC)
ETC/Luftemissionen	European Topic Centre on Air Emissions (ETC/AEM)
ETC/Luftqualität	European Topic Centre on Air Quality (ETC/AQ)
ETC/Naturschutz	European Topic Centre on Nature Conservation (ETC/NC)
Europäische Institutionen	European Institutions
Europäische Raumordnungscharta	European Regional Development Charter
Europäische Raumordnungsministerkonferenz	European Conference of Ministers Responsible for Regional Planning
Europäisches Raumentwicklungskonzept	Europe 2000
Europäisches Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße(ADR)	European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)
Europäisches Umweltinformations- und Umweltbeobachtungsnetz	EIONET = European Environment Information and Observation Network
Europäisches Zentrum für Ökotoxikologie	European Centre for Ecotoxicology and

und Toxikologie von Chemikalien	Toxicology of Chemicals
eutroph	eutrophic
Exekutivbüro	executive office
Exekutivdirektor	executive director
Experte	expert
Exposition	exposure
Expositionsabschätzung	exposure assessment
Expositionspfad	pathway of exposure
Ex-Raucher	former smoker
Externe Qualitätskontrolle	external quality control
extrahierbare Rückstände	extractable residues
Fabrik	factory; plant; works
Fachbereich	department
Fachgebietsleiter	head of section
Fachplanung	sectoral planning
Fahrleistung	vehicles mileage
Fahrplan	schedule
Fahrweise	driving style
Fäkalien	faeces / night soil
Fäkalienabwasser	sanitary sewage
Fäkalienaufbereitung	faeces treatment
Fällanlage	precipitator
Fällungsmittel	precipitant; coagulant; flocculant
Farbstofflösungen	dye solutions
Faserförmige Partikel	fibrous particles
Faß	drum
Faulschlamm	digested sludge
Faulung	digestion
Fauna-Flora-Habitate-Richtlinie	Flora-Fauna-Habitat Directive (FFH Directive)
Faunenverfälschung	bastardisation of fauna
FCKW (Fluorchlorkohlenwasserstoff)	chlorofluorohydrocarbon (CFC)
Feinfilter	microfilter
Feinmüll	fine waste
Feldarbeit	field work
Feldkapazität	field capacity
Fernheizung	district heating
Fernheizungsunternehmen	district heating company
Fernheizwerk	district heating station
Fernüberwachung	remote control
Fertigungsanlage	factory
Festbrennstoff	solid fuel
fester Abfall	solid waste
Fettabscheider	grease separator; grease-trap; fat separator
Feuchtgebiete	wetlands
Feuchtigkeitsgehalt	moisture content

Filtergängige Stoffe	filter passing matter
Filtergeschwindigkeit	filtration velocity
Filtermaterial	filter medium
Filterwechsler	filter changer
Filterwirkung	filter efficiency
Filtrierung	filtration; filtering
Firn	firn
Flächenbedarf	land requirement
Flächennutzung	land utilisation; land use; pattern of land use
Flächennutzungsplan	Land utilization plan; zoning plan; land use planning
Flächenrecycling	land recycling
Flächenverbrauch	land consumption
Flammschutzmittel	flame retardant
Flaschencontainer	bottle bin; bottle bank
Flaschenverschluss	bottle cap
Flechtenkartierung	mapping of lichens
Fließgleichgewicht	dynamic equilibrium
flockbar	coagulable
Flockung	flocculation
Flockungshilfsmittel	coagulation aids
Florenverfälschung	bastardisation of flora
Floriansprinzip ("nicht bei mir")	nimby-principle (not in my backyard)
flüchtig	volatile
flüchtige organische Nicht-Methanverbindungen	Non-methane Volatile Organic Compounds (NMVOCs)
flüchtige organische Verbindungen (FOV)	Volatile Organic Compounds (VOCs)
flüchtige Stoffe	volatile substances
Flugasche	fly ash
Fluglärngesetz	Air Traffic Noise Act
Fluide	fluids
Fluidität	fluidity
Fluorwasserstoff	hydrofluoric acid; hydrogen fluoride
Flurbereinigung	farm or land consolidation; plot realignment
Flurbereinigungsplan	farm or land consolidation plan ; plot realignment plan
Flurstück	plot; land
Fluss	river
Flussdichte	drainage density
Flussgebiet	small: catchment; middle: watershed; big: basin;
flüssiger Abfall	liquid waste; aqueous waste
Flüssiggas	liquid gas
Flüssigkeitssäule	liquid column
Flussordnungskonzept	drainage network concept
Flusstypen	river types
Folgen der Zivilisation für die Umwelt	impact of civilisation on the environment

fordern	demand (to); claim (to)
fördern	promote (to); support (to)
Förderung	promotion; support
Förderungsmaßnahmen	supportive measures
Forschungszentrum Jülich	Research Centre Jülich
Forstlicher Rahmenplan	forestry (framework) plan
Fossile Energieträger	fossil fuels
Fracht (hydrol.)	load; loading
Freifläche	open space
Freilandstudie	outdoor study
Freisetzung (absichtliche)	release (deliberate)
Fremdstoff	xenobiotic substance
Froude-Zahl	Froude number
frühkindliche Leberzirrhose	early childhood cirrhosis
Für Mensch und Umwelt	for humanity and environment
Fungizid	fungicide
Ganglinie	curve
Gartenabfall	yard waste; horticultural waste; garden rubbish
Gartenbau	horticulture
Gasbildungsrate	gas production rate
Gaschromatographie (GC)	gas chromatography (GC)
gasförmige Brennstoffe	gaseous fuels
Gasgemisch	gas mixture
Gaskollektoren	gas drains
Gaspegel	gas monitoring wells (instead of gas level indicators)
Gasphasenchemie	gas phase chemistry
Gasrohre; Abgasrohre	gas drain pipes
Gebäudeausrüstung	building service
Gebäuderestaurierung	restoration of a building
Gebäudezerstörung	destruction of a building
Gebläsebrenner	forced draft burner
Gebrauchsanweisung	instructions for use
Gebrauchsgüter	commodities; consumer items
Gebühr	fee; rate
gebundene Rückstände	bound residues
Geburtenkontrolle	birth control
gefährdete Arten	endangered species
Gefährdung	hazard
gefährlich	hazardous
gefährliche Abfälle	hazardous wastes (dangerous waste)
Gefahr	hazard
Gefahrguttransport	hazardous materials transportation
Gefährstoff	hazardous material; hazardous substance
Gefahrstoffverordnung (GefStoffV)	Ordinance on Hazardous Substances

Gegenstromprinzip	countercurrent (or counterflow) principle
Geländebedarf	land requirement
Geldmittel	financial resources
gelöste organische Substanz	dissolved organic matter (DOM)
gelöster organischer Kohlenstoff	dissolved organic carbon
gelten (entsprechend)	apply (to) (accordingly)
Geltungsbereich	scope; scope of validity
gemäß	according to; in accordance with
Gemeinbedarfsfläche	public purpose land
Gemeinde	municipality; community
Gemeindeeigentum	communal property
Gemeindegröße	community size
Gemeinderecht	communal law
Gemeindeverband	communal (district) association
Gemeineigentum	common property
gemeinnützig	non-profit; of benefit to the public
gemeinnützige Sammlung	public utility collection
gemeinsamer Standpunkt	common point of view
Gemeinschaftsaufgabe	collective task; joint scheme
Gemeinwohl	public welfare
gemischte Baufläche	mixed development zone
gemischte Deponierung	multifill (landfill for several types of wastes)
Genehmigung	license; approval; authorisation, permit (USA); administrative decision
Genehmigungsverfahren	approval procedure
Generalverkehrsplan	general transport plan
genetisch veränderte Organismen	genetically modified organisms
Gentechnik	genetic engineering system (GIS)
geographisches Informationssystem	geographical information system (gis)
geometrischer Mittelwert	geometric mean
geordnete Deponie	landfill; (sanitary) landfill (us); controlled tipping (uk); supervised dump
Gerät	equipment
Geräusch	noise
Geräuschemissionsgrenzwert	noise emission limit value
Geräuschpegel	acoustic level; sound level
Gerbereiabfall	tannery waste
Gerichtsbarkeit	jurisdiction
Geruch	odour
Geruchsbekämpfung	odour control
Geruchsbelästigung	odour nuisance
Geruchsbeseitigung	odour removal; deodorization
Geruchsintensität	odour intensity
Geruchsschwellenbestimmung	odour threshold determination
Geruchsüberwachung	odour control
Gesamtbelastung	total load

Gesamtsauerstoffbedarf (Abwasserbehandl.)	total oxygen demand (TOD)
geschichtete Stichprobe	stratified sample
Geschiebe	bed load
Geschlecht	gender
geschlossener Kreislauf (technisch)	closed loop
Geschmacksverändernde Wirkung	tainting
Geschossfläche	floor space
Geschossflächenzahl	floor space index
geschützte Arten	protected species
Geschützte Landschaftsbestandteile	protected landscape components
Geschwindigkeitshöhe	velocity height
Gesetz	act; law; bill
Gesetz über die Beförderung gefährlicher Güter	Act on the Transportation of Dangerous Goods
Gesetz zum Schutz vor schädlichen Stoffen (Chemikaliengesetz)	Act on Protection Against Hazardous substances (Chemicals Act)
Gesetzesanwendung	law enforcement
Gesetzgebungskompetenz	legislative power; power to legislate
gesetzlich zulässige Sonderregelung	legal exemption
gesundheitliche Folgeerscheinungen	health implications
Gesundheitsgefährdung	health hazard
Gesundheitsrisiko	health risk
Gesundheitsschädigung	health damage
Getränk	beverage
Getränkedose	beverage can
Getränkeindustrie	beverage industry
getrennte Sammlung	separate collection; source separation; selective collection;
Gewichtsprozent	weight percentage
Gewässer	waters; water body
Gewässerboden	benthic division
Gewässergüte	water quality
Gewässergüteklasse	water quality class
Gewässerkunde	hydrology of continents
Gewässersanierung	water body restoration
Gewässerschutz	water pollution control; water protection
Gewässerüberwachung	water monitoring
Gewässerverschmutzung	water pollution
Gewerbeabfall	commercial waste; trade waste
Gewerbeaufsichtsamt	factory inspection board
Gewerbegebiet	business area; commercial area; commercial zone
Gewerbemüll	commercial waste; trade waste
Gewerbliche Baufläche	commercial development zone
gewerbliche Verpackung	industrial and commercial packaging

gewerbsmäßiges Einsammeln (von Abfällen)	commercial collection
Geysir	geyser
Gift	poison; toxin
giftig	toxic
Giftigkeit	toxicity
Giftklasse	poisonous category
Giftmüll	toxic waste
gilt	applies
Gips	gypsum
Glaziologie	glaciology
Gleichberechtigung der Geschlechter	gender mainstreaming
Gleichgewicht	balance
Gleichgewichtszustand	steady state; equilibrium; balance
Gleithang	concave riverbank
Gletscher	glacier
Glockenpolitik	bubble policy (emissions trading)
Glührückstand	annealing residue; ignition residue
Glühverlust	loss on ignition; volatile solids burn loss
Greifvogel	bird of prey
Grenze	limit
Grenzschicht	boundary layer
grenzüberschreitend	transboundary; transfrontier
grenzüberschreitende Abfallverbringung	transfrontier movement (shipment) of waste
grenzüberschreitende Schadstoffwirkung	transfrontier pollution
Grenzüberschreitung	boundary crossing
Grenzwert	cap; limit; limiting value; limit value
Großfeuerungsanlagenverordnung	Ordinance on Large Firing Installations
Großwild	big game
Grundbuch	land register
Grundfläche	built surface area
Grundflächenzahl	site occupancy index
Grundgesetz	Constitution of the Federal Republic of Germany (Basic Law)
Grundlage des Verfahrens	principle of the method
Grundlagen	fundamentals
Grundlagenforschung	basic research
Grundlastkraftwerke	medium load electricity generating plant
Grundnahrungsmittelbedarf	basic food requirement
Grundpflichten	basic obligations; - duties
Grundsatz	basic principle
Grundsätze der Raumordnung	regional planning principles
Grundstücksfläche	development site
Grundstücksfläche (in Rechtssinn)	property
Grundüberwachung	baseline monitoring
Grundwasser	groundwater; phreatic water
Grundwasseranreicherung	artificial groundwater recharge



Grundwasserkunde	hydrogeology
Grundwasserschutz	groundwater protection
Grundwasserspiegel	(ground)water table
grüner Punkt	green dot label
Grünflächen	green space/area
Grünordnungsplan	green structures plan
Grünzüge	green belt
Gülle	manure
Güleeinsatz	liquid manuring
Gutachten	survey; expert opinion
Gütemeßstation	quality monitoring station
Haff	firth
Haftung	liability
Haftung, zivilrechtlich	civil liability
halbnatürlich	semi-natural
Halbwertszeit	half-life (time)
halogener Kohlenwasserstoff (Halon)	halogenated hydrocarbon (halocarbon)
Halon (halogener Kohlenwasserstoff)	halocarbon (halogenated hydrocarbon)
Hammermühle	hammer mill
Harmonisierung der Einstufungs- und Kennzeichnungssysteme	harmonization of classification and labelling systems
Härte des Wassers	water hardness
Häufigkeitsverteilung	frequency curve
Hauptzahlen gewässerkundliche	characteristic water discharges
Hausfeuerung	domestic firing system
Haushaltspolitik	budget policy
Haushaltstrinkwasser	domestic tap water
häuslich	domestic
häusliches Abwasser	domestic sewage
Hausmüll	household waste; (domestic refuse; domestic waste; residential waste)
Hausmüllsortierung	sorting of domestic waste
Hausstaub	house dust
Heizöl EL	light fuel oil
Heizwert	heating value (burning of wastes for energy) calorific value (quantity of heat when fuel is burnt)
Hemmkontrolle	inhibition control
Hemmung der mikrobiellen Aktivität	inhibition of microbial activity
Hemmwirkung (biol.)	inhibiting effect
Hilfsmaßnahmen	remedial actions
Hilfsstoffe	auxiliary substances
Hintergrundgeräusch	background noise
Hintergrundstrahlung	background radiation
Hintergrundwert	background level
Hochdruckflüssigkeitschromatographie (HPLC)	high-pressure liquid chromatography (HPLC)

Hochofen	blast furnace
höchste Testkonzentration ohne beobachtete Wirkung	no observable effect concentration
Hochwasser	flood
Hochwasserschutz	flood protection
Hohe See	high sea
Holland-Liste	Holland list
Holsystem	collect system; pick up system
Holsystem (getrennte Sammlung)	curbside collection
Holzgas	wood gas
Holzschutzmittel	wood preservative
Human-Biomonitoring	human biomonitoring
humid	humid
Hydraulik	hydraulics
hydraulische Leitfähigkeit	hydraulic conductivity
hydraulischer Radius	hydraulic radius; hydraulic mean elepth
Hydrierung	hydrogenation
Hydrodynamik	hydrodynamics
Hydrogeologie	hydrogeology
Hydrografie	hydrography
Hydrologie	hydrology
hydrologisches Jahr	hydrologic year
Hydromechanik	hydromechanics
Hydrometeorologie	hydrometeorology
Hydrometrie	hydrometry
Hydrostatik	hydrostatics
hygienische Bewertung	hygienic assessment
hygroskopisch	hygroscopic
hygroskopisches Wasser	hygroscopic water
hypertroph	hypertrophic
hypodermischer Abfluß	hypodermic runoff
ICP-MS	inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS)
ICP-OES	inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP-OES)
illegale (Ablagerung) Mülldeponierung	illegal dumping
Immission	immission
Immission (Geräusch-)	noise reception; noise perception
Immissionsbelastung	immission load
Immissionsgrenzwert	immission limit value
Immissionskataster	immission register
Immissionsschutz	immission control
Immissionsschutzgesetz	federal immission control act
Immissionsschutzwerte (schutzgutbezogen)	immission limit values
Impulsantwort	impulse answer
in Erwägung ziehen	consider (to)

in Kraft setzen	put into force (to)
Individualverkehr	individual traffic
Industrieabfälle	industrial waste
Industrieanlage	industrial installation; industrial plant; industrial unit
Industriegebiet	industrial zone
Industriemüll	industrial waste
Inertabfälle	inert waste
infektiöse Abfälle	infectious waste
Infiltration	infiltration
Infrastruktur	infrastructure
Inlandbeseitigung	inland/domestic disposal
Inlandeis	inland ice
Innenbereich	inner zone
Innenentwicklung	inner development
Innenraumluft	indoor air
Innenraumluftverunreinigungen	indoor air pollution
Inokulum	inoculum
Instandsetzung	maintenance
Instrument	tool; instrument
integrierte Abfallwirtschaft	integrated waste management
Interessenausgleich	balancing of interests
Internationale Atomenergie-Organisation	International Atomic Energy Agency (IAEA)
Internationale Nordseeschutz-Konferenz (INK)	International North Sea Conference (INC); International Conference on the Protection of the North Sea
Internationale Strahlenschutzkommission	International Commission on Radiological Protection (ICRP)
Internationales Transferzentrum für Umwelttechnik (ITUT)	International Transfer Centre for Environmental Technology
Internationales Umweltschutzabkommen	International Agreement on Environmental Protection
Interne Qualitätskontrolle	internal quality control
Interzeption	interception
Inverkehrbringen	placing on the market
Inversionsschicht	inversion layer
Inversionswetterlage	inversion weather condition
Isoliermaterial	insulating material
Isotopenindikator	radioactive tracer
Jahresbericht	annual report
juristische Personen	legal entities; corporate bodies; corporation
Jury Umweltzeichen	Environmental Labelling Jury
juveniles Wasser	juvenile water
Kalium	potassium
Kalk	lime

Kalkstein	limestone
Kältemittel	refrigerant
Kanalisation	sewage system; sewer system; drains (channels or pipes used to remove liquids)
Kanalisationsnetz	sewer system
Kanalisationsrohr	drain pipe
Kanalisierung von Gewässern	channelisation
kanzerogen	carcinogenic
kanzerogene Wirkung	carcinogenicity
Kanzerogenität	carcinogenicity
Kapillarität	capillarity
Kapillarwasser	capillary water
karitative Organisation	charity organisation
Karst	karst
Kartusche	cartridge
Katalog wassergefährdender Stoffe	Catalogue of Substances Hazardous to Waters
Katalysator	catalyst; catalyzer
Katarakt	cataract
Kataster	register; inventory
Keimwachstum	microbial growth
Kerngebiet	center zone, business zone
Kessel	boiler
kg/E*a	kg per capita/inhabitant and annum
Kläranlage	sewage (or waste water) treatment plant
Klärgas	sewage gas
Klärschlamm	sewage sludge
Klärschlambeseitigung	sewage sludge disposal
Klärschlammfäulung	sewage sludge digestion
Klärtechnik	wastewater treatment technique
Klebstoff	adhesive
Kleinsiedlungsgebiet	housing estate zone
Klima- (in Zusammensetzungen)	climate
Klimaerwärmung	climate warming
Klima-Rahmenkonvention (KRK)	United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCC)
Klimaschutz	climate protection
klimatischer Einfluß	climate impact
Klimawandel	climate change
Koaleszenz	coalescence
Koaxialdiagramm	coaxial figure
Kohlekraftwerk	coal fired power station
Kohlendioxidbildung	carbon dioxide generation
Kohlenstoff; organischer	total organic carbon (TOC)
Kolk	pool; deep; pit
Kolloid	colloid
Kolmation	warping colmation
Kommission Bewertung wassergefährdender	Commission for the Evaluation of Substances

Stoffe	Hazardous to Waters
Kommission Human-Biomonitoring	Human Biomonitoring Commission
Kommunalaufsicht	supervision of local authorities
kommunale Abfälle	municipal solid wastes (MSW); municipal waste
kommunale Abfallsammlung	communal waste collection
kommunale Planungshoheit	local planning autonomy
Kompetenzen der Europäischen Gemeinschaft	powers of the European Union
Kompetenzverteilung	distribution of jurisdiction; allocation of responsibilities
Kompost	compost
Kompostierung	composting
Kompostierungsanlage	composting plant
Kompostwerk	composting plant
Kondensationskernzähler	condensation nucleus counter
Konditionierung	restoration
Konflikte	conflicts; duty to resolve
Konsens	general consensus
Konsum	consumption
Konsumverhalten	consumption patterns
kontaminiertes Land	contaminated sites; contaminated land
Kontinuitätsgleichung	continuity equation
Kontrolle	control; monitoring (instead of checks)
Konvektion	convection
Konzentration; bei der keine Wirkung in der Umwelt zu erwarten ist	Predicted No Effect Concentration (PNEC)
Kooperative Kraft-Wärme-Wirtschaft	co-operative heat and power management = heat and power that are generated for the mutual consumption in industry and municipalities which are located close to industrial sites
Kopfhaar	scalp hair
Korngröße	particle size
Korngrößenverteilung	grain size distribution
Körperschaften des öffentlichen Rechts	public bodies; public corporations
korporale Belastung	body burden
Korrosion	corrosion
Korrosionsbeständigkeit	corrosion resistance; non-corrosivity
Kosten Nutzen Analyse	cost-benefit-analysis
Kraft	power
Kraft-Wärme-Kopplung	combined heat and power generation (CHP)
Krählwerk	rubble rake
Krankenhausmüll	hospital waste
Kreislauf; geschlossener	closed recirculation; closed-loop recycling system
Kreislaufführung	circulation; recirculation; recycling

Kreislaufwirtschaft (allgemein)	(closed loop) recycling management
Kreislaufwirtschaft (technisch)	closed loop recycling
kritische Belastungsraten	critical loads
kritische Belastungswerte	critical levels
Kryologie	cryology
Küchenabfälle	kitchen waste; kitchen slops
Kühlöle	cooling oils
Kulturlandschaft	cultural landscape
Kumulierter Energieaufwand	cumulated energy demand (CED)
kündigen	cancel (to); dismiss (to); discharge (to)
künstlich	artificial
Künstliche Fortpflanzung	artificial reproductive technique
Künstlicher Satellit	artificial satellite
Kunststoffdichtungsbahn	artificial sealing liner
Kunststoffdichtungsbahnen	geomembranes (instead of plastic sealing webs)
Kunststoff-Folie	plastic foil
Laboratoriumsversuch	laboratory test; bench scale test; bank scale test
Laborgaszählgerät	wet test meter
Laborversuchsanlage	bench scale unit
Lachgas	nitrous oxide; laughing gas
Lackabfälle	paint waste
Länderarbeitsgemeinschaft Abfall (LAGA)	Working Group of the Federal States on Waste
Lager (Daten- und Informations-)	repository
Lagerung	storage
Lagerung der Proben	storage of samples
Lagune	lagoon
laminares Fließen	laminar flow
Land/Bundesland/Länder	federal states; "the German Laender"
Landesbehörde	federal state authority; land authority
Landesentwicklungsplan/Landesraumordnung sprogramm	regional development plan adopted by a land
ländlich	rural
ländliche Räume	rural areas
Landrückgewinnung	land restoration; land reclamation
Landschaftsbild	landscape scenery
Landschaftspflege	landscape conservation
landschaftspflegerischer Begleitplan	landscape conservation support plan
Landschaftsplan	landscape plan
Landschaftsprogramm	landscape programme
Landschaftsrahmenplan	landscape framework plan
Landschaftsraum	landscape/landform
Landschaftsschutzgebiet	landscape conservation area

längerfristige Toxizität gegenüber Fisch und Daphnia	Prolonged toxicity for fish and daphnia
Langzeitwirkung	long-term effect
Lärm	noise
Lärmbekämpfung	noise abatement
Lärmbelästigung	annoyance due to noise
Lärmbelastung	noise exposure
Lärminderungsplan	noise abatement plan
Lärmsanierung	noise remediation
Lärmschutzbereich	noise protection area
Lärmschutzfenster	sound insulating window
Lärmschutzwand	noise barrier
Lärmvorsorge	noise precaution
Laubbaum	broad-leaved tree
Lawine	avalanche
Lawinenschutz	avalanche protection
lebender modifizierter Organismus (LMO)	living modified organism (LMO)
Lebensdauer	lifetime
Lebensgemeinschaft (biol.)	biocoenosis
Leckrate	leakage rate
Leerlaufverluste	idling losses
leicht abbaubar	readily biodegradable
leicht freisetzbar	easily purgable
Leichtfraktion	light fraction
Leistung	capacity; output; performance
Leitkomponente	indicator component
Leitungen (Rohr-)	pipes
Leitvorstellungen der Raumordnung	essential purposes of regional planning
Leitwert	guide value
Leuchtbakterienhemmtest	luminescent bacteria inhibition test
Lichtlot	sounding light
Limnologie	limnology
Linienbestimmungsverfahren	routing procedure
Literatur	references
Litoral	litoral
Log	log
Lokale Agenda 21	Local Agenda 21
Londoner Abkommen über Verklappung auf See	London Dumping Convention (Convention on The Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes 1973)
Lösungsvermittler	solvent; solubilising agent; solubilizer
Luftbeschaffenheit	air quality
Luftfahrtrecht	aviation law
Luftfeuchtigkeit	atmospheric humidity
Luftreinhalteplan	clean air plan
Luftverschmutzung	air pollution
Luftverunreinigungen	air pollutants; air pollution

Lysimeter	lysimeter
Mäander	meander
Magazin	repository
Magerrasen	neglected grassland
Magnetscheider	magnetic separator
Manometer	pressure gauge
Marktabfälle	market waste /residues
Maß der baulichen Nutzung	density of built use
Massenkonzentration	mass concentration
Maßnahme	measure
Maßnahmenpläne	contingency plans
Maßstab; halbtechnischer	pilot-plant scale
Maßstab; technischer	full scale; plant scale; commercial scale
Maximale Arbeitsplatzkonzentration (MAK)	Maximum (allowable) workplace concentration (in etwa OES = occupational exposure standard)
maximale Immissionswerte	maximum immission values
Maximalwert	maximum value
Meeresschadstoff	marine pollutant
Meereszugang	access to the sea
Mehrfachresistenz	multiple resistance
Mehrjahres-Arbeitsprogramm	multiannual work programme = MAWP
Mehrkammerbehälter (system)	multi chamber system
mehrstufig	multi stage
mehrstufige Stichprobenziehung	multi-stage sampling procedure
Mehrwegverpackung	returnable container
Melioration	reclamation ; improvement
Menge	amount; quantity
Meß- und Prüfeinrichtung	measuring and testing device
Messen von Partikeln	measurement of particulate matter
Messen von Regeninhaltsstoffen	analysis of rainwater
Messflügel	current meter
Messfühler	sensor; sensing probe
Messgeräte	instruments ; measurement devices
Messgrößen	measured variables
Messverfahren	measurement methods
Messwehr – Durchflußmessung	gauging weir
Metabolismus	metabolism
Metabolit	metabolite
Metalimnion	metalimnion
MGB (Mülltonne mit Rädern)	wheeled bin
Migration	migration
mikrobielle Aktivität	microbial activity
mikrobielle Hemmung	microbial inhibition
Mineralgewinnung	mineral mining
Mineralgewinnungsbetrieb	mineral mining operation; mineral mining plant
Mineralisation	mineralisation



Mineralwasser	mineral water
Ministerkonferenz für Raumordnung	Ministerial Conference on Regional Planning
Mischdeponie; Multideponie	multifill; multi-disposal landfill
Mischgebiet	mixed zone
Mischkanalisation	combined sewer system
Mischprobe	composite sample; pooled sample
Mischungsregel wassergefährdender Stoffe	rule for the classification of mixtures of substances into water hazard classes; classification of mixtures into water hazard classes
Mitgliedstaaten (MS)	Member States (MS)
Mittellastkraftwerk	medium load electricity generating plant
Mittelungspegel (Schalldruck-)	equivalent continuous sound pressure level
Mittelwert	average; mean value
Mobilität	mobility
Modelle zum räumlichen Wirkungsgefüge	models of spatial interaction
Modernisierung	modernization
Molekulargewicht	molecular weight
Monodeponie	mono-landfill
Moor	hygrophorbium; bog
Morgenurin	morning urine
Mudde	mud
Müllabfuhr	collection of household refuse
Müllbeutel	bin liner
Müllkippe (wilde)	dump
Müllsacksystem	sack system
Mülltonne	waste bin; dustbin
Multikomponenten-Protokoll (auf mehrere Auswirkungen bezogenes Protokoll)	multi-effect protocol
Multiple Regression	multiple regression
Mure	mud-steam
Musterbauordnung	model building regulations
Muster-Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen	Model Ordinance on installations for handling of substances hazardous to waters
Mutagenität	mutagenicity
Mutterboden	top soil
Muttermilch	breast milk
Nachbarschaftsprinzip	proximity principle
Nachbehandlung	aftertreatment
Nachbetreuung	aftercare operations
Nachbrenner	afterburner
nachhaltig	sustainable
nachhaltige Energienutzung	sustainable usage of energy
nachhaltige Entwicklung	sustainable development
Nachrüstprogramm	corrective action programme
Nachsorge	aftercare

nachwachsend	regenerative
Nachweis der leichten Bioabbaubarkeit	evidence of ready biodegradability
Nachweisbuch	register; book of records
Nachweisführung	to furnish proof
Nachweisgrenze	limit of detection; detection limit
Nachweisverfahren	proof procedure
Nähe	proximity
Nährboden	bacterial bed
Nährstoffbedarf	nutritional requirement
Nährstoffe	nutrients
Nahrungskette	food chain
nationale Anlaufstellen	national focal points (NFP)
nationale Ansprechpartner	national focal points (NFP)
nationale Kontaktstelle	national reference centre (NRC)
nationale Umsetzung	national implementation
Nationales Komitee für Global Change Forschung	National Committee on Global Change Research
Nationalpark	national park
Natrium	sodium
Naturdenkmal	natural monument
Naturgüter	natural assets
Naturhaushalt	ecosystem; natural balance ; natural environment,
natürliche Hohlräume	natural voids
naturnah	semi-natural
Naturpark	natural park
naturräumliche Gliederung	geographical classification of natural landscapes
Naturschätze	natural resources
Naturschutz	nature conservation ; nature conservancy
Naturschutz und Landschaftspflege	nature protection and landscape conservation
Naturschutzgebiet	nature protection area
Naturschutzgrossprojekte des Bundes	federal nature protection projects
Naturschutzrechtliche Eingriffsregelung	impact regulation under nature protection law
Nebenbestimmungen	collateral provisions; collateral regulations
Nebeneinrichtung	service area
Nebenwirkung	indirect effect; side effect
Neigung	slope
Neue Bundesländer	New Laender
Neustoff	new substance
Neutralisation	neutralisation
nicht wassergefährdend	not hazardous to waters
nicht-erneuerbare Ressourcen	non-renewable resources
Nichtraucher	nonsmoker
Nichtregierungsorganisation = NRO	non-governmental organisation = NGO

Niederschlag (chemisch)	precipitation
niedrigste Testkonzentration ohne beobachtete Wirkung	no effect level (NOL); lowest effect concentration
Niedrigwasser	low water; low flow
Nieraucher	never-smoker
Nitrat	nitrate
Nitratreduktion; katalytische	catalytic denitrification
Nitrifikation	nitrification
Nitrifikationshemmtest	nitrification inhibition test
nival	nival
n-Oktan-ol-Wasser-Verteilungskoeffizient	n-octanol-water partition coefficient
Nominalkonzentration	nominal concentration
Normalverteilung	normal distribution
Normzustand	standard conditions
Notfallpläne	emergency schedules (EmS)
novellierte Version	revised version
Nutzen	benefit
Nützlich	beneficial organism
Oase	oasis
Oberfläche	surface
Oberflächenabdichtung	surface sealing
Oberflächenabfluß (Oberflächenwasser)	run off (surface)
oberflächenaktive Stoffe	surface active substances
Oberflächenaufbringung	surface impoundment; surface landfilling
Oberflächenspannung	surface tension
Obergrenze	maximum limit
oberste für die Abfallwirtschaft zuständige Bundesbehörde	supreme Federal State authority responsible for waste management
öffentlich	public
öffentlich rechtliche Entsorgungsträger	public waste management organisations (public waste disposal authority)
öffentliche Meinung	public opinion
Öffentlicher Personennahverkehr	public local passenger transport
öffentliches Recht	public law
öffentlich-rechtlich	(under) public law
öffentlicher Verkehr	public transport
Ökobilanz	life cycle assessment
Öko-Land-Banking	eco-land banking
Ökologe	ecologist
Ökologie	ecology
ökologische Modernisierung	ecological modernization
Ökologischer Sanierungs- und Entwicklungsplan	ecological clean-up and development plan
Ökologisches Netzwerk	ecological network
Ökosystem	ecosystem
ökotoxisch	ecotoxic

Ölverschmutzung	oil leak
Ölschlamm	oil slick
Oktanol / Wasserverteilungskoeffizient (log P <sub>ow</sub> )	octanol / water partition coefficient
Olfaktometrie	olfactometry
oligotroph	oligotrophic
optische Trennung	optical separation
ordnungsmäßig	regulatory; according to regulations/rules
Organochlorverbindungen	organochlorine compounds
Organohalogenverbindung	halogenated organic compound; organic halogen compound
organspezifische Anreicherung	organ specific accumulation
Orientierungswerte (bei Planung)	planning targets
örtliche Infrastruktur	local amenities
Osmose	osmosis
Oxydationszone	oxidation zone
Ozonbehandlung	ozone treatment
Papiercontainer	paper bank
Papierfabrik	papermill
Pappe	cardboard; paperboard
Partikel	particle
Passivrauchbelastung	ETS (exposure to tobacco smoke)
Passivrauchen	passive smoking
Pegel	level; gauge
Pelagial	pelagial
Permeabilität	permeability
Permeabilitätskoeffizient	permeability coefficient
persistent	persistent
Persistente organische Verbindungen (POP)	persistent organic pollutants
Persistenz	persistence
Persistenzklassen	persistence classes
Perzentil	percentile
Pflanzenschutzmittel	plant protection product
Pflanzenverdunstung	transpiration; plant evaporation
Pflanzgebot	planting order
Phosphor	phosphorus
Pilotanlage	pilot plant
Planaufstellungsbeschluss	decision to draw up an urban land use plan
Planfestsetzungsbeschluss	decision to adopt an urban land use plan
Planfeststellungsverfahren	planning approval procedure
Planung	planning
Planungsanspruch	planning claim
Planungsbeschleunigungsgesetze	legislation to speed up planning
Planungsermessen	planning discretion
Planungsgrundsätze	planning principles

Planungshoheit	local planning autonomy
Planungspflicht	planning obligations
Planungsprognose	planning projection
Planungsschaden	planning injury
Planungsverband	planning association
Planzeichen	planning symbol
polyaromatische Kohlenwasserstoffe	polyaromatic hydrocarbons
Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)	polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)
Polyelektrolyt	polyelectrolyte
Polyzentralität	polycentrality
Population	population
Porosität	Porosity
Potamologie	Potamology
Potential	potential
potentielle biologische Abbaubarkeit	inherent biodegradability
Prädiktor	predictor
Prädiktor erklärt ... % der Varianz	predictor explains; accounts for ... % of the variance
Prallhang	convex riverbank
Primär-/Sekundärintegration	primary/secondary integration
Primärabbau	primary degradation
Primärenergieverbrauch	total primary energy supply (TPES)
Priorität	priority
Privatrecht	civil (private) law
privatrechtlich	under civil law
Proben	samples
Probenahme	sampling
Produktverantwortung	product responsibility
Profundalzone	profundal zone
Programme und Pläne der Landesplanung	land programmes and plans
Prüfgaszusammensetzung	calibration gas mixture
Prüfröhrchen	detector tubes
Prüfstück	test specimen
punktförmige Quelle (Emission)	point source
Qualität der Außenluft	ambient air quality
Qualitätsziel	quality objective
Quelle	spring
Quellschüttung	spring discharge
Querempfindlichkeiten	interferences
Querschnittsstichprobe	cross-sectional sample
radioaktive Markierung	radiolabelling
Radiometrie	radiometry
Rahmen	framework
Rahmengesetzgebungskompetenz	competence to enact framework legislation

Ramsar-Konvention	Ramsar Convention
Rauchgase	flue gas
Raumordnung	regional planning
Raumordnungsbericht	Regional Planning Report
Raumordnungsgesetz	Regional Planning Act
Raumordnungsklauseln	regional planning clauses
Raumordnungspolitischer Orientierungsrahmen	regional planning policy guidelines
Raumordnungsverfahren	regional planning procedure
Raumplanung	physical (spatial) planning
Reaktionskinetik	reaction kinetics
Reaktorsicherheit	reactor safety
Realer Verkehr	actual traffic
Realgasfaktor	real factor of the gas
Rechnungswesen	accounting system
Rechtsakte	legal provisions; legal instruments
Rechtsmittel	means of legal redress
Rechtsverordnung	ordinance; statutory ordinance
Rechtsvorschriften	legislation; laws; legal instruments; regulations; legislative provisions
recyclingfähig	recyclable
Reduktionszone	reduction zone
Referatsleiter	head of section
Referenzmaterial	reference material
Referenzsubstanz	reference substance
Referenzwerte	reference values
Regelation	regelation
Regelung für den Transport verpackter gefährlicher Güter im Seeverkehr	International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
Regelung für die Beförderung gefährlicher Güter mit der Bahn (RID)	Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID)
Regelungssystem	control system
Regen	rain
Regierungsbezirk	administrative region
Regierungskoalition	government coalition
Regierungssitz	seat of (the) government
Regimetheorie	regime theory
Regionalplanung	regional planning
Regressionskoeffizient	regression coefficient
Regressionsmodell	regression model
Reif	hoarfrost
Reinhaltung der Luft	air pollution prevention
Reinigungsgrad	degree of purification
rekultiviert	vegetated (instead of recultivated)
Rekultivierung	recultivation
Rekultivierungsschicht	restoration layer (brit. englisch); vegetation

	layer (US englisch)
Remobilisierung	re-dissolution
Renaturierung	renaturation
repräsentative Abwasserprobenahme	representative wastewater sampling
Reservefläche	reserve area
Reserven	reserves; resources
Responsrate	response rate
Ressourcen	resources
Retention	retention
Reynoldszahl	Reynolds number
Rezession	recession
rheinisch	rhinish
rheologische Absperrung	rheological blocking
richten (sich nach etwas)	comply (to) with; to act in pursuance with; to act in accordance with
Richtlinie	guideline; directive (EU)
Richtlinie 1999/45/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 31. Mai 1999 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für die Einstufung; Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Zubereitungen	Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council of 31 May 1999 concerning the Approximation of the Laws, Regulations and administrative Provisions of the Member States relating to the Classification, Packaging and Labelling of Dangerous Preparations
Richtlinie 2000/32/EG der Kommission vom 19. Mai zur sechszwanzigsten Anpassung der Richtlinie 67/548/EWG des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften für die Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Stoffe an den technischen Fortschritt	Commission Directive 2000/32/EC of 19 May 2000 adapting to Technical Progress for the 26th Time Council Directive 67/548/EEC on the Approximation of the Laws, Regulations and administrative Provisions relating to the Classification, Packaging and Labelling of Dangerous Substances
Richtlinie des Rates	Council Directive
Richtlinienarbeit	establishing guidelines
Richtwert	guide value
Rind	bovine
Ringversuche	intercomparison programmes; round robin tests
Rio-Deklaration über Umwelt und Entwicklung	Rio Declaration on Environment and Development
Risiko	risk; hazard
Risikoabschätzung	risk assessment
Risikobewertung	risk assessment; risk estimation, risk evaluation
Risikogesellschaft	risk society
Risikokommunikation	risk communication
Risikowahrnehmung	risk perception
Rohmüll	crude waste
Rohre	pipe

Rohstoff	raw material
Rote Liste	Red List
Rückgewinnung	recovery
Rücklaufschlamm	return-sludge; recycled sludge
Rücknahmegarantie	take back guarantee
Rücksichtnahmegebot	consideration of adjacent uses
Rückstand	residue
Rückstellproben	reserved samples
Ruderalpflanzen	ruderal plants
Ruß	soot
Sachbilanz	life cycle inventory (LCI)
Sachfrage	substantive issue
Sachgebiet	subject area
Sachkenntnis	special knowledge
sachkundig	competent
Sachverständigenrat für Umweltfragen (SRU)	The German Council of Environmental Advisors (SRU)
Sachverständiger	expert
Sättigungsdampfdruck	saturation vapour pressure
Sättigungsdefizit	saturation deficit
säubern	purge (to)
Säurebindungsvermögen	acid binding capacity
Säuregrad	degree of acidity
Sammelkanalisation	combined sewer system
Sammelleitungen (Deponiegas)	collection pipes
sammeln	collect (to)
sammeln und ableiten von Deponiegas von der Deponie	channel landfill gas away from the landfill (implies controlled collection)
Sammelsysteme	collection systems
Sanierung	redevelopment; decontamination; restoration; clean up; remediation
Sanierung (einer Deponie)	restoration (of a landfill site)
Sanierungsgebiet	redevelopment area
Sanierungsmaßnahmen	remedial actions
Sanierungsprogramm	cleanup programme; rehabilitation programme ; sanitation programme
Sanierungssatzung	redevelopment bye-law
Sanierungsvermerk	redevelopment note
Saprobien-system	saprobity system
Sapropel	sapropel
Saturationszone	saturation zone
Satzung	regulation; statutes; rules; bye-law
saubere Produkte	clean products
saubere Produktion	clean production
saubere Technologie	clean technology



Sauerstoffbedarf ; chemischer (CSB)	chemical oxygen demand (COD)
Sauerstoffhaushalt	oxygen balance of water bodys
Sauerstoffverbrauch	oxygen depletion
Sauerstoffzehrung	oxygen depletion
Saugspannung	tension
Saumvegetation	marginal vegetation
Schaden	damage
schädlich	harmful
schädliche Substanz	harmful substance
Schadstoff	pollutant; harmful substance
Schadstoffe im Hausmüll	hazardous substances in domestic waste
Schall	sound
Schallausbreitung	sound propagation
Schalldämmung	sound attenuation
Schallentstehung	sound generation
Schallisolierung	acoustic insulation
Schallpegel	sound level
Schallschutz / Lärmschutz	noise control; noise protection
Schallschutzfenster	sound insulating window
Schallschutzwand / Lärmschutzwand	noise barrier
Schätzung	approximation; estimation
Schein-Ausschaltung	apparent off
Scherfestigkeit	shear strength
Schichtung	stagnation
schiefe Verteilung	skewed distribution
Schiffahrt	navigation
Schlachtrind	beef cattle
Schlacke	bed ash
Schlagbrecher	impact crusher
Schlamm	sludge
Schlammrückführung	sludge recirculation; return-sludge line
Schleppspannung	tractive force
Schlitzwand	cut-off trench
Schlussfolgerung	conclusion
Schmelzkammerfeuerung	wet bottom firing (system)
Schmutzstoffe	pollutants
Schneedecke	snow cover
Schneegrenze	snow line; snow limit
Schneidöle	cutting oil
Schrott	scrap metal
schützen	protect (to)
schwach wassergefährdend	low hazardous to waters
Schwarzes Meer	Black Sea
Schwebstoffe	suspended sediment; suspended solids; suspended particles
Schwefeldioxid	sulphur dioxide
Schwefeloxide	sulphur oxides

schwer wasserlöslich	poorly water soluble
Schwermetalle	heavy metals
Schwimmstoffe	swimming items
Secchi-Scheibe	Secchi's disc
Sedimentation	sedimentation
See	lake
Seekreide	sea chalk
Seeschlamm	mud
Seifenblasenzählgerät	soap bubble meter
Sekundärintegration	secondary integration
Sekundärrohstoffe	secondary raw material
Selbstreinigung	self purification
Selbstverpflichtung	voluntary agreement
Selbstverwaltung	self administration
Selbstverwaltungskörperschaft	self administrative body
Selbstverwaltungskörperschaften der Wirtschaft	self administrative commercial bodies
Sicherheit	reliability; safety
Sicherheitsanalyse	safety study
Sicherheitsfaktor	assessment factor
Sicherheitsleistung	financial guarantee
sichern	secure (to); protect (to); ensure (to); safeguard (to)
sicherstellen	guarantee (to); ensure (to)
Sicherung der umweltverträglichen Beseitigung	ensure (to) the environmentally sound disposal
Sichttiefe	water transparency
Sickerwasser	leachate
Sickerwasserbehandlung	leachate treatment
Sickerwassersammlung	leachate collection
Sickerwasserüberwachung	leachate monitoring
Siedepunkt	boiling point
Siedlungsabfälle	municipal waste
Siedlungsstruktur	settlement structure
Signifikanzniveau	significance level
Simulationstests für Kläranlagen	simulation tests for sewage treatment plants
Simulationstests für Oberflächengewässer	simulation tests for surface waters
Sinkstoffe	settling sediment
Sinter	sinter
Smog-Verordnung	Smog Ordinance
Sonde	probe
Sonderabfälle	special waste (hazardous waste)
Sonderarbeitsgruppe	task force
Sonderbaufläche	special development zone
Sondergebiet	special zone
Sorbtion	sorption

Sorgfaltspflicht	duty of care
Sortierband	picking belt; segregation line
sortieren	sort (to)
Sortierung	sorting
Speicherkoeffizient	storage coefficient
Sperrmüll	bulky (household) waste
spezialisiert	specialized
Spitzenlastkraftwerk	peak-load electricity generation plant
Spitzenpegel	peak level
Spontanprobe (Trinkwasser)	"flush water" sample
Spontanurin	spontaneous urine
Sprungschicht (See)	metalimnion
Spurenelemente	trace elements
St. Florians Prinzip	not in my backyard (nimby-principle)
Stadt	city; town
Städtebau	urban design
Städtebauliche Gebote	urban planning orders
Städtebauliche Leitbilder	urban design principles
Städtebaulicher Vertrag	urban planning contract
Stadtentwässerung	urban sewage system
Stadtgas	town gas
städtische Abfälle	urban waste
Stadtökologie	urban ecology
Stadtplanung	urban planning
Stadtreinigungsbetrieb	public cleansing service
Stadtstaat	city state
Stagnation	stagnation
Stagnationsprobe (Trinkwasser)	"first draw" sample
Stahlbeton	reinforced concrete
Stammlösung	stock solution
Stand der Technik	best available technology; state-of-the-art
Standardabweichung	standard deviation
Standardfehler	standard error
Standort	location; site
Standpunkt	point of view; position
Standrohrspiegelhöhe	piezometric level
stark wassergefährdend	severely hazardous to waters
Statistische Auswertung	statistical data treatment
Staub (gesamt)	dust
Staubniederschlag	dustfall; dust deposit
Staubniederschlag an der Außenluft	dustfall outdoors
Staubsaugerbeutel	vacuum cleaner bags
Staubtechnik	dust technology
Stausee	reservoir
Steifigkeit (oder Flexibilität) von Schächten	stiffness (or flexibility) of shafts (in the

(im Deponiekörper)	landfill body)
Steinkohle	black coal
Stellungnahme	commentary; comment; opinion
Stichprobenumfang	sample size
Stickstoff	nitrogen
Stickstoffdioxid	nitrogen dioxide
Stickstoffoxide	nitrogen oxides
Stickstoffstoffwechsel	nitrogen turnover
Stilllegungsfläche (landwirtschaftliche)	set aside
stöchiometrisch	stoichiometric
Stoffbilanz	balance of materials
Stofffluß	material flow
Stoffkreisläufe schließen	close material cycles
stoffliche Verwertung	(material) recycling
Stoffmengenanteil	mole fraction
Stoffstromrecht	law governing material flows
Stoffverhalten	behavior of substances
Störeinflüsse	interferences
Strahlungsbilanz	net total radiation
Strandreinigung	beach cleansing
Strandung	beaching
Strandwall	barrier beach
Straßenabruch	road construction waste
Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO)	Road Traffic Licencing Regulations
strittig	controversial
Stromeinspeisungsgesetz	Act on the Sale of the Electricity to the Grid
Stromschnelle	rapid; cascade
Stromstrich	channel line
Strömung	current; flow
Struktur-Aktivitäts-Beziehung	Quantitative Structure-Activity Relationships
Strukturformel	structural formula
Studie	study; survey
Studiendesign	study design
Studienteilnehmer	study participants
Summendifferenzlinie	mass curve of differences to average
Summenhäufigkeit	total frequency
Summenlinie	total curve
Synergie	synergy
synergistisch	synergetic
System	framework; system
TA Luft	Technical Instructions on Air Quality Control
TA Siedlungsabfall	Technical Instruction on Municipal Waste
TA Sonderabfall	Technical Instructions on Hazardous Waste
Tagesordnung	agenda
Tagesordnungspunkt	topic; item
Talsperrenwasser	reservoir water
Tätigkeitsbereich des Unternehmens	branch of activity

Technische Anleitung (TA)	Technical Instructions (TI)
Technische Anleitung Abfall	Technical Instructions on Waste
Technische Anleitung Lärm	Technical Instructions on Noise
Technische Anleitung Luft	Technical Instructions on Air Quality
Technische Anleitung Siedlungsabfall	Technical Instruction on Municipal Waste
Technische Anleitung Sonderabfall	Technical Instructions on Hazardous Waste
Technische Infrastruktur	Technical Infrastructure
Technische Regeln für Gefahrstoffe (TRGS)	Technical Regulations for Hazardous Substances
Teeröl	tar oil
Tensid	surfactant
terrestrische Lebensgemeinschaften	terrestrial communities
theoretischer Sauerstoffbedarf	theoretical oxygen demand
Thermalwasser	thermal water
thermische Abfallbehandlung	thermal waste treatment
Thermodesorption	thermal desorption
Tonne (t)	tonne (t)
Topographie	topography
Torf	peat
Torrente	torrent
Tracer	tracer
Träger öffentlicher Belange	public bodies
Tragfähigkeit	bearing capacity
Transpiration	transpiration
Transportstrecke	haul distance (from point of collection to landfill)
Treibhausgase	greenhouse gases
Trennkanalisation	separate sewage system
Trennung	separation
Trinkwasseraufbereitung	drinking water treatment
Trinkwassergewinnung	drinking water abstraction
Trinkwasserverordnung	Drinking Water Ordinance
Trinkwasserversorgung	drinking water supply
Trinkwasserverteilung	drinking water distribution
Tropfkörperbehandlung	biofiltration
Trübung	turbidity
Tubularreaktor	tubular reactor
turbulentes Fließen	turbulent flow
Typenzwang der Bauleitplanung	compulsory typology (in urban land use planning)
Typzulassungsverfahren	type approval procedure
überarbeiten	revise (to)
Übereinkommen	convention
Übereinkommen über den weiträumigen grenzüberschreitenden Transport von	Convention on Long-range Transboundary Air Pollution

Luftverunreinigungen	
Übereinkommen über die biologische Vielfalt	Convention on Biological Diversity
übereinstimmen mit	comply (to) with
Überfall (Hydrologie)	overflow
Überlassungspflicht	obligation to supply (or to make available)
Übernahmeschein	handover certificate; removal order
Überschwemmungsgebiet	flood area
Übersicht	survey
Überstand	supernatant
überwachte Abfälle (Sonderabfälle)	controlled wastes; special wastes (hazardous wastes)
Überwachung	supervision; monitoring (instead of checks); surveillance
überwachungsbedürftig	requiring supervision (monitoring)
Überzeugung	conviction
Ufer	bank (land)
Uferbefestigung	bank reinforcement
Uferfiltrat	bank filtrate
Uferfiltration	bank filtration
Uferschutz	bank protection
Uferverbau	bank fixation; embankments
Ultraschall-Anemometer	sonic anemometer
Umgebungstemperatur	ambient temperature
Umleerbehälter	revolving emptying system
Umleerverfahren	revolving discharge system
Umlegung	reallocation of properties
UMPLAN	UMPLAN
Umschlagstation (Müll-)	transfer station
umsetzen	transfer (to)
umsetzen (z.B. von Rechtsakten)	implement (to)
Umsetzung	implementation
Umverpackung	additional packaging; secondary packaging; outer packaging
Umwelt	environment
Umweltauswirkung	environmental impact
Umweltbeauftragter	environmental protection officer
Umweltbelastung	environmental pollution
Umweltbelastungsindikatoren	environmental pressure indicators
Umweltbericht	environmental report
Umweltbetriebsprüfung	eco-audit
Umweltbewegung	environmental movement
Umweltbewusstsein	environmental awareness
Umweltbilanz	environmental performance
Umweltbundesamt (UBA)	Federal Environmental Agency (FEA)
Umweltdelikte	contravention of environment laws; eco-crime

Umwelteinstellungen	environmental attitudes
Umweltforschung	environmental research
umweltfreundlich	environmentally friendly (compatible; sound)
umweltgefährdende Stoffe	environmentally hazardous substances
Umweltgefährdung	environmental hazard
umweltgefährlich	hazardous to the environment
Umweltgesetzbuch	environmental code
Umweltindikatoren	environmental indicators
Umweltindikatoren (Handlung)	environmental response indicators
Umweltindikatoren (Zustand)	environmental state indicators
Umweltinformationssystem	environmental information system
Umweltkatastrophen	environmental disasters
Umweltkrise	environmental crisis
Umweltleitplan	environmental master plan
Umweltmeteorologie	environmental meteorology
Umweltministerkonferenz (UMK)	German Conference of Environment Ministers
Umweltplan	environmental plan
Umweltplanung	environmental planning
Umweltpolitik	environmental policy
umweltpolitische Leitbilder	environmental policy guidelines (guiding principles)
Umweltprüfung	environmental audit
Umweltqualität	environmental quality
Umweltqualitätskriterien	environmental quality criteria
Umweltqualitätsziele/-standards	environmental quality targets/standards
Umweltqualitätszielvorgaben	environmental quality objectives
Umweltsanierung	clean-up of the environment; ecological recovery; environmental rehabilitation
Umweltschutz	environmental protection
Umwelt-Survey	environmental survey
Umwelttechnik	environmental technologies
Umweltüberwachungssystem	environmental surveillance system
Umweltverbände	environmental and conservation organizations; Non Governmental Organizations (NGO's)
Umweltverhalten	environmental behavior
Umweltverschmutzung	environmental pollution
umweltverträglich	environmentally sound (compatible; friendly)
umweltverträglicher Tourismus	eco tourism
Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)	environmental impact assessment
Umweltvorsorge	precautionary/anticipatory environmental protection / environmental precautions
Umweltzeichen „Blauer Engel“	environmental label „Blue Angel“
Umweltzerstörung	environmental degradation

unbestimmter Rechtsbegriff	indefinite legal conception
undurchlässig	impermeable; impervious
UNECE-Übereinkommen/Übereinkommen der UN-Wirtschaftskommission für Europa über weiträumige grenzüberschreitende Luftverschmutzung	UNECE Convention on Long Range Transboundary Air Pollution
unfallbedingtes Freisetzen von Organismen	accidental release of organisms
Unfallursache	accident source
UN-Konvention zur Bekämpfung der Wüstenbildung	UN Convention to Combat Desertification
Unterholz	brushwood
unterirdische Deponie	underground landfill
unterirdisches Wasser	underground water
Untersuchung	assay; study; survey; investigation
Untersuchungsbereich	investigation area
Untersuchungsgebiet	investigation area
Untersuchungsverfahren	investigation methods; testing procedures
unterzeichnet	signed; approved
unverzögerlich	immediately
unvollständige Ausscheidung	incomplete depuration
Urbanisierung	urbanization
UV-Bestrahlung	ultraviolet radiation
Vadoses Wasser	vadose water
Varianzanalyse	analysis of variance
verabschieden (Regelung)	adopt (to)
Verantwortliche Erklärung	responsible declaration
Verband	association
verbessern	improve (to)
Verbleib	whereabouts; final destination; fate
Verbleib und Verhalten (von Stoffen in der Umwelt)	fate and behaviour (of substances in the environment)
Verbot	ban
Verbrauch	consumption
Verbraucher	consumer
Verbrennung	incineration
Verbrennungsanlage	incinerator
Verbrennungseffizienz	combustion efficiency (CE)
Verdampfungsbrenner	vaporizing burner
verdichten	compacting
Verdichtung	compaction
Verdichtungsräume	nodes (of high density)
verdünnen und verteilen	dilute and disperse (to)
Verdunstung	evapotranspiration
vereinfachtes Verfahren	simplified procedure
Vereinigung	unification
Verfahrenskenngrößen	performance characteristics
Verfahrensmanagement	procedural management



Verfassung (aber: siehe Grundgesetz)	Constitution (Basic Law)
Verfassungsgericht	constitutional court
Vergabegrundlage	terms of award
Verhaltensmuster	behaviour pattern
Verhaltenswissenschaften	behavioural science
Verhältnismäßigkeit	proportionality
Verkaufsverpackung	sales packaging
Verkehrsberuhigung	traffic calming
Verkehrsdichte	traffic volume
Verkehrsentwicklungsplan	transport development plan
Verkehrsfläche	transport and communication zone
Verkehrslärm	traffic noise
Verkehrslärmschutzverordnung	Traffic Noise Ordinance
Verkehrsmittelwahl	modal split
Verkehrsnetz	transport (or communications) network
Verkehrswegeplanungsrecht	transport routing under planning legislation
Verlagerung	shift
verlassenes Fahrzeug	abandoned vehicle
verlegt (Gasleitungen)	installed
Vermeidung	prevention
Vermeidungsmaßnahmen	abatement measures
Verminderung der Treibhausgasemissionen	reduction the greenhouse gases
Vermittlungsgeschäfte	agency transactions
Verordnung (EU)	regulation
Verpackungsmaterial	packaging materials
Versandstaat	state of dispatch
Versauerung	acidification
Verschiebung	shift
versichern	assure (to)
Versickerung	leaching; seepage
Versiegelung	sealing
Versiegelungsverbot	sealing ban
Versinkung	rapid influent seepage
Versorgung	supply
Versorgungsfläche	utility area
Vertrag	contract
Vertrag von Amsterdam	Amsterdam Treaty
Vertragsstaatenkonferenz	Conference of the Parties (COP)
Vertrauen	confidence
Vertrauensintervall	confidence interval
Verunreinigungen	impurities; pollution
Verursacherprinzip	polluter pays principle
Verwaltung	administration
Verwaltungsakt	administrative decision; administrative deed
Verwaltungsbehörde	administrative body

Verwaltungsberuf	administrative occupation
Verwaltungseinheit	administration unit
Verwaltungsgericht	administrative court
Verwaltungsgerichtsbarkeit	administrative jurisdiction
Verwaltungsgrenze	administrative boundary
Verwaltungskompetenz	administrative competence
Verwaltungsrecht	administrative law
Verwaltungsverfahrensgesetz	Administrative Procedure Act
Verwaltungsvorschrift	administrative regulations
Verwaltungsvorschrift	administrative instructions; administrative fiat
Verweilzeit	residence time; retention time
Verwendung	usage; use of
Verwertung	recovery (resource recovery; utilization)
Verwertungsrate	salvage rate; recovery rate
Viskosität	viscosity
Vogelart	bird species
Vogelschutzgebiet	bird sanctuary
Vogelschutzrichtlinie	Conservation of Wild Birds Directive
Vogelzucht	aviculture
vollziehen (Gesetz)	implement (law/regulation) (to)
Vollzug	enforcement
Vollzugsdefizit	lack of enforcement
Volumenstrom	volume flow rate; flow
Volumenverminderung	volume reduction
von der Wiege bis zum Bahre	cradle to grave
voraussagen	predict (to)
Voraussetzung	prerequisite
Vorbehandlung	pretreatment
Vorbeifahrtpegel	pass-by level
Vorfluter	receiving watercourse
vorgeschrieben	mandatory; compulsory
Vorhaben	project; venture
Vorhaben- und Erschliessungsplan	project and infrastructure plan
Vorhersage	prediction
Vorläuferstoff	precursor
Vorranggebiet/Vorrangstandort	priority area/site
Vorregenindex	precide rain coefficient
Vorschlag	proposal
vorschlagen	propose (to)
Vorsitzende	chairwoman; chairperson
Vorsitzender	chairman; chairperson
Vorsorge	precaution
Vorsorgegebiet	precautionary land
Vorsorgeprinzip	precautionary principle
Vortrag	speech; lecture
Vortrag halten	give (to) a speech/lecture

Wachstum	growth
Wachstumsrate	rate of growth
Wadi	dry valley
Wahrnehmung (von Aufgaben)	performance of; execution of; carrying out of tasks (work)
Wahrscheinlichkeit	probability
Waldfunktionsplan	forest use plan
Wald-Grundsatzerklärung	forestry principles declaration
Waldschäden; Schadstufen	forest damage classification
Wärme- und Energieproduktion	combined heat and power generation
Wärmehaushalt	heat balance
Wärmeschutzverordnung	Heat Insulation Ordinance
Wärmetauscher	heat exchanger
Waschmittel	washing agent (detergent)
Wasser-/Sedimentsystem	water/sediment system
Wasserbeschaffenheit	water quality
Wasserblüte	water bloom
Wasserfall	waterfall
wassergefährdend	hazardous to waters
Wassergefährdungsklassen	water hazard classes
Wassergüte	water quality
Wasserhärte	water hardness
Wasserhaushalt	water balance
Wasserhaushaltsgesetz	Federal Water Act
Wasserkraft	hydropower
wasserlöslich	water soluble
Wasserlöslichkeit	water solubility
Wassermenge	water volume
Wasserqualität	water quality
Wasserschutzgebiet	water protection area
Wasserspeicherung	water storage
Wasserstand	water level
Wasserversorgung	water supply
wasserverunreinigende Stoffe	water pollutants
Wasserwirtschaftlicher Rahmenplan	water provision (framework) plan
Wechselbehälter	exchange system
Wege- und Gewässerplan	pathways and waterbodies plan
Wehr	weir
Weichmacher	softener/plasticiser
Weißer Ware	white goods
Weiter-so-Entwicklung	business as usual development
Welterbekonvention	Convention on the Protection of the World Cultural and Natural Heritage
Wettbewerb	competition
Wettbewerbsfähigkeit	competitiveness

Widerspruch	contradiction; opposition; objection
Wiedergewonnenes Material	salvage (material recovered from solid waste for recycling)
Wiederkehrintervall	return intervall
Wiedervernässung	wetland restoration
Wiederverwendung	re-use
Wiederverwertung	recovery
Windsichten	air classification
Wirbelbettfilter	fluidized bed filter
Wirbelschichtfeuerung	fluidized bed combustion
Wirkdosis	response dose; effect dose
Wirklicher (realer) Verkehr	actual traffic
Wirkstoff	bio-catalyst; active agent; active ingredient
Wirkungsbereich	field of competence
Wirkungsgrad	efficiency ratio
Wirtschaft	economy; industry and commerce
wirtschaftlich vertretbar	economically defendable
Wirtschaftsdünger	commercial fertilizer; manure
Wirtschaftssektor	business sector
Wirtschaftswachstum	economic growth
Wissenschaftlicher Beirat der Bundesregierung Globale Umweltveränderung (WBGU)	German Advisory Council on Global Change
Wohnbaufläche	residential development zone
Wohnbevölkerung	residential population
Wohnfolgeeinrichtungen	local amenities
Wohngebiet (allgemeines)	residential zone (general)
Wohngebiet (besonderes)	residential zone (special)
Wohngebiet (reines)	residential zone (pure)
Wohnumfeld	residential environment
zeitlicher Trend	trend over time
zeitlicher Verlauf des Deponieverhaltens	time dependent landfill behaviour (instead of the time history of landfill behaviour)
Zellvermehrungshemmtest	cell multiplication inhibition test
Zentralörtliches System	central places
Zersetzung	decomposition
Zerstäubungsbrenner	atomising burner
Ziegelstein	brick
Ziele der Raumordnung und Landesplanung	regional planning targets
Zielkonflikt	conflict of aim
Zielsetzung	objectives; targets
Zirkulation	circulation
Zitate	references
Zuchttechnik	breeding technique
Züchtung	breeding
Zuchtvogel	breeding bird

Zufallsstichprobe	random sample
Zugang zu Rechtspflege	access to courts
Zugang zu Verwaltungsdokumenten	access to administrative documents
Zugang zur Kultur	access to culture
zugelassene Anlage	approved facility
Zulässiges Risikoniveau	acceptable risk level
Zulassung	permission
Zulassungsrecht	permission law
zum Nutzen der Allgemeinheit	of benefit to the public
Zündung	ignition
Zuordnungswerte (im Entwurf der EU Deponierichtlinie verwendet)	assignment criteria (better than allocation criteria)
zur Förderung	for the promotion of
Zusammenarbeit	cooperation
Zusammenarbeit (oder Kooperation) mit mittel- und Osteuropa (MOE)	Co-operation with Central and Eastern European Countries (CEECS)
Zusammendeponierung	codisposal
zusätzliche finanzielle Mittel	extra (separate) financial assets
Zusatzstoff	additive
zuständige Behörde	responsible authority; responsible body
Zustandsbedingungen	state conditions
Zuteilung	attribution
Zweckverband	joint local authority; county corporates
zwingend	mandatory; compulsory
Zwischenlager	interim storage; intermediate storage; transfer station